

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجموعه اندیشمندان ایران و جهان

خورشید در آینه ماه

(زندگی، آثار، افکار و میراث مولوی در یک نگاه)

تألیف

محمود رضا اسفندیار

(دانشیار دانشگاه آزاد اسلامی)



عنوان و نام پدیدآور	خورشید در آینه ماه : (مروی بزندگی و آثار محمد بلخی) / تالیف محمود رضا اسفندیار.
مشخصات نشر	تهران: نشر علم، ۱۳۹۴
مشخصات ظاهری	۳۸۸ ص.
شابک	۹۷۸-۹۶۴-۲۲۴-۶۹۷-۷
و ضمیمه فهرست نویسی	فیبا
یادداشت	کتاب حاضر قبلاً توسط انتشارات همشهری در سال ۱۳۹۲ منتشر شده است.
یادداشت	بالای عنوان: مجموعه اندیشمندان ایران و جهان.
یادداشت	کتابنامه: ۳۸۳ ص؛ همچنین به صورت زیرنویس.
عنوان دیگر	مجموعه اندیشمندان ایران و جهان.
عنوان دیگر	مروی بزندگی و آثار محمد بلخی.
موضوع	مولوی، جلال الدین محمد بن محمد، ۶۷۲-۶۰۴ق -- نقد و تفسیر
موضوع	شهرفارسی -- قرن ۷ق -- تاریخ و نقد
ردہ بندي کنگره	PIR ۵۳۰/۵ خ ۱۳۹۳
ردہ بندي دیوبی	۸۱/۳۱:
شماره کتابشناسی ملی	۳۶۸۷۰۶۷



خورشید در آینه ماه

(زندگی، آثار، افکار و میراث مولوی دریک نگاه)

تالیف: محمود رضا اسفندیار

(دانشیار دانشگاه آزاد اسلامی)

چاپ اول: ۱۳۹۴

تیراژ: ۵۵۰ نسخه

لیتوگرافی: کوثر

چاپ: رامین

مرکز پخش علم: خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خیابان شهدای زندارمری
بن بست گرانفر، پلاک ۴، تلفن ۶۶۴۱۲۳۵۸

حق چاپ برای ناشر محفوظ است.

شابک ۹۷۸-۹۶۴-۲۲۴-۶۹۷-۷

فهرست مطالب

۱۳	پیشگفتار
۱۵	مقدمه
۲۱	فصل اول
۲۱	زندگی و تربیت معنوی مولانا
۲۱	۱. تولد، نام و القاب
۲۲	۲. بهاء ولد، پدر مولانا
۲۴	۳. مهاجرت
۲۸	۴. بهاء ولد در قونینه
۲۸	۵. معارف بهاء ولد
۳۰	۶. تأثیر معارف بهاء ولد بر مولوی
۳۱	۷. نگاهی به بعضی اندیشه‌های بهاء ولد
۳۱	علم باطن و علم ظاهر
۳۳	ذکر الله
۳۵	عشق، تجربه درونی و لذت دینداری
۳۷	۸. سید برهان الدین محقق ترمذی
۳۸	۹. نکاتی از معارف برهان الدین
۳۸	تأکید بر انس عمیق با قرآن
۳۸	حقیقت دنیا، مجاهده با نفس
۴۰	نفس شناسی

۱۰.	نقش برهان‌الدین در تربیت معنوی مولانا.....	۴۱
۱۱.	شمس تبریزی.....	۴۲
۱۲.	نام و نشان شمس	۴۳
۱۳.	کودکی شمس.....	۴۵
۱۴.	ورود شمس در عوالم عشق و عرفان.....	۴۸
۱۵.	تحصیلات و استادان شمس در علوم ظاهری	۵۰
۱۶.	استادان شمس در سیر و سلوک.....	۵۲
۱۷.	شیخ ابویکر سلہباف تبریزی	۵۲
۱۸.	پیر سجاسی.....	۵۳
۱۹.	باپا کمال جندی	۵۵
۲۰.	۱۳. معاصران و مصحابان شمس.....	۵۶
۲۱.	شهاب هریوه.....	۵۶
۲۲.	اوحدالدین کرمانی	۵۹
۲۳.	۱۴. سفرهای شمس	۶۱
۲۴.	۱۵. تحصیلات و تألیفات شمس	۶۴
۲۵.	۱۶. دیدار شمس با مولانا.....	۶۸
۲۶.	۱۷. فرجام کار شمس	۷۲
۲۷.	۱۸. تربیت شمس	۷۵
۲۸.	۱۹. جانشینان شمس در چشم و دل مولانا.....	۷۸
۲۹.	صلاح‌الدین زرکوب	۷۸
۳۰.	حسام‌الدین چلبی	۸۱
۳۱.	۲۰. وفات مولانا.....	۸۳
۳۲.	فصل دوم	۸۷
۳۳.	نگاهی گذرا به آثار و افکار مولانا.....	۸۷
۳۴.	مشنوی	۸۷
۳۵.	۱. معرفی اجمالی	۸۷

۲. منابع و مأخذ مثنوی	۹۲
قرآن	۹۲
احادیث و روایات	۱۰۱
آثار ادبی و عرفانی	۱۰۴
۳. نگاهی به ویژگیهای کلی مثنوی	۱۰۸
۴. نگاهی به شماری از مفاهیم و اندیشه‌های عرفانی در مثنوی	۱۱۴
فلسفه آفرینش انسان و مقام خلیفه‌الله او	۱۱۴
مقام و منزلت پیامبر اکرم(ص)	۱۱۵
مقام امیر المؤمنین علی(ع)	۱۱۹
-۱- معلم اخلاص، دلیر و پاک و مطهر از هر زشتی و ناخالصی	۱۲۰
-۲- مایة انتخار انبیاء و اولیائی‌الله	۱۲۱
-۳- ولایت تکوینی	۱۲۲
-۴- دلیری و جوانمردی	۱۲۲
-۵- مظہر رحمت و مایة نجات	۱۲۲
-۶- عصارة حکمت و بصیرت	۱۲۳
-۷- بردارترین و داناترین	۱۲۳
-۸- دنای اسرار الله، انسان کامل و مظہر افعال الله	۱۲۴
-۹- نور الله، ولی کامل و حجت خدا	۱۲۵
-۱۰- علی(ع) دروازه شهر علم پیامبر(ص)	۱۲۶
-۱۱- علی(ع) واسطه فیض و باب رحمت الله	۱۲۶
-۱۲- علی(ع) مظہر صبر و حلم و عدالت	۱۲۷
أهل بیت(ع)	۱۳۱
ولایت و مقام اولیاء	۱۳۳
قرآن	۱۴۲
توحید عارفان	۱۴۷
نماز عارفان	۱۴۹

۱۵۶.....	روزه عارفان
۱۵۷.....	جهاد اکبر
۱۵۹.....	تقوا؛ پروای الهی و پارسایی
۱۶۱.....	دینا
۱۶۴.....	قناعت
۱۶۵.....	یقظه، بیداری جان
۱۶۷.....	توبه، بازگشت به آغوش خداوند
۱۷۱.....	آزادی حقیقی، شادی واقعی
۱۷۴.....	همنشینی و مصاحبت با صالحان و پاکان و همدلان
۱۷۷.....	استاد و پیر طریقت
۱۸۱.....	تصوف واقعی و صوفیان و عارفان حقیقی
۱۸۶.....	تقد صوفیان
۱۹۰.....	صفای آینه دل و جان
۱۹۲.....	حسن ظاهر، حسن باطن
۱۹۵.....	خلوت
۱۹۷.....	ریاضت
۱۹۹.....	خوف و رجا (بیم و امید)
۲۰۲.....	قبض و بسط
۲۰۴.....	مراقبه
۲۰۵.....	اخلاص
۲۰۸.....	اخلاق پستدیده، خوی نیک
۲۰۹.....	شکر
۲۱۱.....	ادب
۲۱۳.....	توکل
۲۱۴.....	همت
۲۲۲.....	کشف و شهود

۲۲۴.....	علم و معرفت
۲۲۲.....	عقل، اقسام و مراتب آن
۲۴۰.....	الهام، وحی دل، فراست
۲۴۳.....	مستی (مُکر)
۲۴۷.....	فنا و بقا
۲۵۰.....	موسیقی و نفعهای موزون و زیبا
۲۵۲.....	مرگ
۲۶۱.....	دعا و مناجات
۲۶۶.....	دیوان شمس یا دیوان کبیر
۲۶۹.....	۱. معرفی اجمالی
۲۶۸.....	جهان‌شناسی
۲۷۱.....	خدائشناسی
۲۷۳.....	انسان‌شناسی
۲۸۹.....	فیه مافیه
۲۸۹.....	معرفی اجمالی
۲۹۰.....	نگاهی به دو مضمون عرفانی در فیه مافیه
۲۹۰.....	استغراق
۲۹۲.....	اسطولاًب خدا
۲۹۳.....	۲. دو حکایت مطابیه‌آمیز از فیه مافیه
۲۹۳.....	مجنون و شتر
۲۹۴.....	شاهزاده کودن
۲۹۴.....	تأدیب و تربیت نفس
۲۹۶.....	مجالس سبعه
۲۹۶.....	معرفی اجمالی
۲۹۸.....	گزیده‌هایی از مجالس
۲۹۸.....	علم و عمل

۳۰۰	راز ترازو
۳۰۱	او صاف مقربان
۳۰۳	مناجات
۳۰۶	مکتوبات مولانا
۳۰۶	معرفی اجمالی
۳۰۸	۲. چند مکتوب مولانا
۳۱۹	فصل سوم
۳۱۹	میراث مولوی
۳۱۹	تأثیر مولانا در جهان اسلام
۳۲۱	۱- عارفان و اندیشمندان ایرانی
۳۳۱	۲- شبیه قاره (ہند و پاکستان)
۳۳۷	۳- سرزمین‌های عثمانی
۳۳۹	تأثیر مولانا در غرب
۳۴۹	نگاهی به کارنامه مولاناپژوهان
۳۴۹	۱. مولوی پژوهان غیرایرانی
۳۵۲	۲. مولاناپژوهان ایرانی
۳۵۸	ترجمه آثار مولانا به زبان‌های دیگر
۳۵۹	۱. به زبان‌های غربی
۳۵۹	آلمانی
۳۶۷	چکی
۳۶۷	روسی
۳۶۷	سوئدی
۳۶۸	فرانسوی
۳۶۹	لهستانی
۳۶۹	مجاری
۳۷۰	۲. زبان‌های شرقی

۳۷۰	اردو
۳۷۶	بنگالی
۳۷۶	پشتو
۳۷۷	پنجابی
۳۷۷	ترکی
۳۸۰	سندي
۳۸۲	عربي
۳۸۲	کشمیری
۳۸۳	منابع و مأخذ

تقدیم:

به روح بلند حضرت «آشنا»
به پاس خاطره های قدسی

پیشگفتار

از مولانا گفتن و نوشتمن سخت است و آسان؛ آسان چرا که بسیار گفته‌اند و نوشته‌اند و سخت که نمی‌دانی چه بگویی و چه بنویسی.

زیان قلمت بند می‌آید وقتی به بلندی و بزرگی و ژرفی روح او نگاه می‌کنی، اینجاست که این سخن شمس در گوش جانت طنین می‌افکند: «هنوز ما را اهلیت گفتن نیست، کاشکی اهلیت شنودن بودی. تمام گفتن باید و تمام شنودن! بر لبها مهر است، بر زبانها مهر است و بر دلها مهر است.»

اما با همه نااهلی نگارنده، توفیق رفیق شد و به لطف پروردگار و امداد حضرت خداوندگار این کار سرانجام گرفت.

نگارنده خود معترف است به دلائلی چند ضعفها و کاستیهایی در این کار راه یافته است؛ امید که اهل هنر به دیده اغراض بنگرنده، باشد تا در مجالی دیگر امکان جبران این کاستیها حاصل گردد.

شایان ذکر است که این کتاب برای مخاطبان جوان تهیه و تنظیم شده است از این‌رو سعی کرده‌ام کمی از تکلفات و روشهای مرسوم در تحقیقات علمی و دانشگاهی فاصله بگیرم تا خواننده جوان با سطح معلومات متوسط بتواند از این کتاب بهره لازم را ببرد و کمتر دچار سردگمی شود و نیز به همین دلیل تا آنجا که ممکن بود واژه‌ها و اصطلاحات و اشعار دشوار را در پاورقی یا متن توضیح داده‌ام. در این موارد انتقال مفهوم کلی مطلب بیشتر مدنظر بوده است تا شرح

دقیق و فنی اشعار و اصطلاحات عرفانی.

برای سهولت کار خواننده در یافتن نشانی دقیق ایيات مثنوی که در این کتاب نقل شده‌اند، در کنار هر بیت، به ترتیب شماره دفتر و شماره بیت (بر اساس نسخه قونیه) نوشته شده است. در شرح و توضیح ایيات مثنوی دو شرح بیشتر مورد استفاده قرار گرفته‌اند: شرح مثنوی استاد کریم زمانی و شرح مثنوی استاد استعلامی.

در پایان از انتشارات محترم علم و همه دوستانی که در تهیه این مجموعه که گام مهمی در آشنایی جوانان عزیز کشورمان با میراث ارزشمند ایرانی-اسلامی ما محسوب می‌شود، مرا یاری کرده‌اند، سپاسگزارم. خدایشان جزای خیر دهاد.

محمود رضا اسفندیار

زمستان ۱۳۹۳

مقدمه

انسان معاصر علیرغم همه پیشرفتها و دستیابی به توانایی‌های علمی و تکنولوژیک از بحران‌های مختلف فردی و اجتماعی رنج می‌برد. معنای زندگی، بحران هویت و معنویت، تخریب محیط زیست، ویروس‌های مهلک، اعتیاد، سستی بنیاد خانواده، جنگ و نزاعهای خونین نژادی و مذهبی ازین جمله‌اند. منشأ همه این گرفتاریها اما خود انسان است. تعصّب‌های کور، باورهای جاهله‌نه، زیاده‌خواهی و پیروی از خواسته‌های اهربی‌منی همواره موجبات اسارت درونی آدمی را فراهم آورده‌اند.

ادیان هریک به سهم خود راه رهایی و رستگاری آدمی را رهنمون شده‌اند و اولیا، قدیسان و عارفان این ادیان نیز در مقام پیروی از پیامبران، احیاگران سنت معنوی و منادیان آزادی حقیقی آدمیان بوده‌اند. بازخوانی اندیشه‌های این بزرگان و تأمل در احوال و آثار آنان انسان امروز را به کار می‌آید و می‌تواند راه برون‌شویی از جهان تنگ و تاریک شده درونش فراروی او بگشاید.

مولانا یکی از این شخصیتهای است که انسان معاصر به او علاقه نشان داده است؛ اما مع الاسف باید گفت این علاوه‌مندان، اطلاع و آگاهی عمیق و درستی از اندیشه‌های مولانا ندارند و به قول خود مولانا «هر کسی از ظن خود شد یار من». به عنوان نمونه مولانایی که در آمریکای شمالی به نحو فزاینده‌ای مورد توجه قرار گرفته و پیروان زیادی پیدا کرده، فرهنگ و فکر ناقص عوام به

تحريف پیام او دست یازیده است و از سوی دیگر دنیای مشتری مدار غربی قداست و معنویت مولانا را تا حد کالایی برای کسب سود و منافع مادی فرو کاسته است. علیرغم رشد کمی آثار انگلیسی مربوط به مولانا، اغلب آنها از نظر کیفی و محتوایی در سطح نازلی قرار دارند و از منظری تنگ و خاص به مولانا نگریسته‌اند و از این‌رو تصویری ناقص و حتی نادرست از این بزرگمرد تاریخ به دست داده‌اند و بدین ترتیب باز هم انسان معاصر امکان درک کامل و دقیق پیام‌های متعالی او را از دست داده است. به دیگر سخن، جان کلام این آموزگار بزرگ عشق یعنی قصه جدایی انسان از نیستان وصال و «ره رستن» و طریق باز جستن «روزگار وصل خویش»، در هیاهوی بازار پر رزق و برق دنیای مدرن ناشنیده مانده است. اما هرچه هست مولانا بیش از هفتصد سال است که در دل خوانندگان فارسی‌زبان آثار خود از بوسنی گرفته تا هند، زنده مانده^۱ و همچنان الهام‌بخش بسیاری از عارفان، شاعران و هترمندان است.

مولانای پرسخن در تمامی آثار خود تنها یک هدف را دنبال می‌کند. مقصود او هدایت آدمی و رساندن او به این معرفت و بصیرت است که از خداست و باید به سوی او بازگردد.^۲ مولانا به هیچ روی در پی شرح و توضیحات علمی و یا نفس شعر سروden و خطابه گفتن و قصه گفتن نیست. او برای انجام رسالت معنوی خود از همه این ظرفیتها بهره برده است تا معنای موردنظر خود را منتقل کند. در نگاه او کلام نزدیکی است که باید آدمی را به بام حقیقت برساند. در یک کلام مولانا نویدبخش رهایی و آزادی حقیقی است. او به آدمیانی که در

۱. لونیس، فرانکلین، مولانا؛ دیروز تا امروز شرق تا غرب، ترجمه حسن لاهوتی، تهران، ۱۳۸۵، ص

۸

۲. چتیک، ویلیام، راه عرفانی عشق، تعالیم معنوی مولوی، ترجمه شهاب‌الذین عباسی، تهران،

۹. ۱۳۸۲، ص

عرض سرمای جانفرسای غفلت و همنشینی با غافلان قرار دارند هشدار می‌دهد تا مشام جانشان به زکام دچار نشود و آنان را به نور و گرمی خورشید مثنوی دعوت می‌کنند.

تن پوش از باد و بود سرد عام
ای هواشان از زمستان سردتر
می‌جهد انفاسشان از تل برف
تبیخ خورشید حسام‌الذین بزن
گرم کن زان شرق، این درگاه را
سیل‌ها ریزد زکه‌ها بر تراب^۱
مولانا به آدمیان فقر ذاتی و نیاز وجودیشان را همواره یادآور می‌گردد. از
نظر او هر که از این حقیقت آگاه شود و تنها خدای بی‌نیاز را تکیه‌گاه خود قرار
دهد به مقام فقر دست یافته است. این چنین فقری مایه مباهات است^۲ و در
حقیقت موجب بی‌نیازی حقیقی می‌شود:
هر دکانی راست سودابی دیگر
مثنوی دکان فقر است ای پسر...
مشوی ما دکان وحدت است
غیر واحد، هر چه بینی آن بت است^۳
این بینش برای انسان امروز که دچار عطش سیری‌ناپذیر دنیاطلبی و
زیاده‌خواهی شده، بسیار درس‌آموز است.

عرفان مولوی بر خلاف آنچه عمدتاً در غرب تصور می‌شود، به هیچ روی
از جنس عرفان‌های نوظهور و بی‌شریعت نیست. او بارها و بارها در جای‌جای
آثار خود خصوصاً مثنوی به لزوم تبعیت از انبیا تأکید و زندگی بر مبنای تعالیم

۱. مثنوی، دفتر ششم، بیت ۹۲-۸۷.

۲. همان، دفتر اول، بیت ۲۳۵۷.

۳. همان، دفتر اول، بیت ۴-۲۳۷۳.

قرآن را طریق نجات و رستگاری معرفی می‌کند. البته پر واضح است که مولانا از منظر یک عارف با بصیرت به تعالیم دینی می‌نگرد و عبادات و مناسک دینی را در حکم وسیله و تربیانی برای وصال با خدا می‌بیند.

با روان انبیا آمیختی ماهیان بحر پاک کبریا انبیا و اولیا را دیده گیر مرغ جانت تنگ آید در قفس می‌نجوید رستن، از نادانی است انبیا رهبر شایسته‌اند که ره رستن تو را این است، این جزکه این ره نیست چاره‌ی این قفس ^۱	چون که در قرآن حق بگریختی هست قرآن حال‌های انبیا وربخوانی و نهای قرآن‌پذیر ور پذیرایی چو برخوانی قصص مرغ کو اندر قفس زندانی است روح‌هایی کز قفس‌ها رسته‌اند از برون آوازشان آید ز دین ما بدین رستیم زین تنگین قفس
--	--

نباید فراموش کرد که انسان همواره بر سر دو راهی روح و تن یا همان کشش‌های معنوی و شهوت مادی در تردد است و همین امر موجبات سرگردانی او را فراهم آورده است. پس راه نجات از این تردید و تحیر و گرفتاری، جهد و کوشش و ریاضت در جهت کسب فضائل اخلاقی و ملکات انسانی در سایه هدایت انبیا و اولیای الهی است.^۲

روح بلند مولانا، وسعت مشرب و نگاه گوهری او به حقیقت ادیان موجب شده است که دایرة علاقه‌مندان او تا بدین حد گسترش یابد. بسیاری از محققان بزرگ در حوزه مطالعات تطبیقی ادیان، در تحقیقات خود از مولانا الهام گرفته‌اند.^۳ مولانا را در واقع باید نماد مدارا و تساهل و گفتگوی عرفانی ادیان به

۱. همان، دفتر اول، ایيات ۴۴-۱۵۳۷.

۲. نک، همایی، مولوی‌نامه، پخش اول، تهران، ۱۳۵۶، ص ۱۳۰.

۳. نک، لویس، همان، صفحات ۹-۴۴.

شمار آورد. در زندگی عملی او نیز جلوه‌های این صلح‌جویی و دوستی با پیروان ادیان دیگر هویدا بود. در قونینه آن روزگار یهودیان، مسیحیان و مسلمانان در کنار یکدیگر زندگی می‌کردند و مولانا در نزد غیر مسلمانان نیز از احترام فوق العاده‌ای برخوردار بود، به طوریکه در وفات مولانا آنان نیز به خاطر علاقه به او و به نشانه همدردی با مسلمانان زاری و شیون سر می‌دادند.^۱ این ایام درست مقارن بود با جنگهای صلیبی که آتش اختلافات و تعصبات شعله می‌کشید.

۱. فروزانفر، زندگانی مولانا جلال الدین محمد، تهران، ۱۳۶۱، صفحات ۱۱۳-۴.



فصل اول

زندگی و تربیت معنوی مولانا

۱. تولد، نام و القاب

با نا به مشهور محمد ملقب به جلال‌الدین در ششم ربيع الاول سال ۶۰۴ هق در بلخ به دنیا آمد. اما از جدیدترین و دقیق‌ترین تحقیق درباره زندگی مولانا چنین برمی‌آید که مولانا در فاصله سالهای ۶۰۰ تا ۶۰۷ هق در شهر وخش که در ۲۵۰ کیلومتری بلخ واقع است، به دنیا آمد.^۱ این شهر امروزه در تاجیکستان واقع است اما در آن روزگاران از قراء خراسان بزرگ به شمار می‌رفته است.

با اینکه هنگام تولد نام محمد بر این کودک خجسته قدم نهادند، پدر گویا او را جلال‌الدین که لقبی دینی و حاکی از احساس پدر به این فرزند و

۱. نگاه کنید به: لوئیس، مولانا؛ دیروز تا امروز، شرق تا غرب، صفحات ۶۱-۶۲.

رشد و تربیت روحی و معنوی اوست، می‌خواند. جلال الدین در میان ایرانیان به «مولانا» یعنی «مولای ما» و «مولوی» یعنی «مولای من» مشهور است. در بسیاری از منابع و تذکره‌ها از او با عنوان «مولانای روم» یا «ملای رومی» یاد شده است. در سراسر جهان غرب او را با نام رومی (Rumi) می‌شناسند. در ترکیه به تلفظ ترکی مولانا او را مولانا (Mevlana) و در هند و پاکستان مولوی (Maulvi) می‌خوانند.

۲. بهاء ولد، پدر مولانا

محمدبن حسین خطبی معروف به بهاء الدین بهاء ولد و ملقب به سلطان العلماء (۵۴۵-۶۲۸ هق) از عارفان و عالمان عصر خود به شمار می‌رفت. پدر او حسین بن احمد خطبی نیز به روایت افلاکی از افضل روزگار و علامه زمان بود. مشهور است که مادر بهاء الدین از خاندان خوارزمشاهیان بود اما معلوم نیست که به کدام یک از سلاطین آن خاندان انتساب داشته است.^۱ رشته طریقت و خرقه ولایت بهاء ولد چنانکه مشهور است به احمد غزالی (متوفی ۵۲۰ هق) شخص پیامبر(ص) لقب سلطان العلماء را در خوابی که همه عالمان بلخ در یک شب دیده بودند به وی عطا کرده است.^۲ خود بهاء ولد ذکر می‌کند که این عنوان در خواب توسط پیری با چهره نورانی به او اعطای شد و بعد از آن او در بهکارگیری

۱. فروزانفر، همان، ص ۷.

۲. سلطان ولد، محمدبن محمد، ولدانم، تصحیح جلال الدین همایی، ص ۱۸۸.

این عنوان اصرار می‌ورزیدند.^۱ بعضی وی را از مریدان و تربیت‌یافتگان نجم‌الدین کبری (۶۱۸-۵۴۰ هق) مؤسس طریقه کبرویه می‌دانند.^۲ جامی در نفحات‌الانس با نوعی تردیدی می‌گوید که گفته‌اند بهاء‌ولد به صحبت نجم‌الدین کبری رسیده است و از خلفای اوست.^۳ زرین‌کوب ارادت رسمی او به مشایخ عصرش از جمله نجم‌الدین کبری را محل بحث و تأمل می‌داند و متذکر می‌گردد که در سخنان مولانا از این رابطه حرفی نیست. و در نهایت وجود نوعی شباهت و قرابت مختصر بین طرز تفکر بهاء‌ولد با طریقه نجم‌الدین کبری را ناشی از شیوه تحریر معارف و شباهت آن با وقایع الخلوه کبرویه می‌داند.^۴ در باب گذشتة بهاء‌ولد و احوال او قبل از مهاجرت آنچه محقق است شهرت و محبویت او در خراسان و ماوراء‌النهر به عنوان واعظ و مدرس است.^۵ در تمام مدت عمرش به عنوان عالم شناخته می‌شد و لباس علماء را بر تن می‌کرد و در اثنای سفرهایش اصرار داشت که در مدرسه منزل گزیند نه در خانقاہ.^۶

۱. بهاء‌الدین ولد، محمدبن حسین، معارف، تصحیح بدیع‌الزمان فروزانفر، تهران، ۱۳۸۲، ص ۱۸۹.

۲. شیمیل، آن ماری، شکوه شمس، ترجمه حسن لاھوتی، با مقدمه سید جلال‌الدین آشتیانی، علمی و فرهنگی، تهران، ۱۳۷۵، ص ۲۹.

۳. جامی، نور‌الدین عبدالرحمن، نفحات‌الانس من حضرات‌القدس، مقدمه، تصحیح و تعلیقات، محمود عابدی، تهران، ۱۳۷۵، ص ۴۶۰.

۴. زرین‌کوب، عبدالحسین، چستجو در تصویف ایران، تهران، ۱۳۶۹، صفحات ۲۷۷-۲۷۸.

۵. همان، ص ۲۷۹.

۶. سپهسالار، فریدون بن‌احمد، زندگینامه مولانا جلال‌الدین مولوی، مقدمه سعید تقیی، ص ۶ و ص ۱۹؛ افلاکی، احمد، مناقیب‌العارفین، به کوشش تحسین یازیجی، افسوس تهران، ۱۳۸۵، ج ۱، ص.

۳. مهاجرت

سلطان محمد خوارزمشاه دشمن مشترک بهاءولد و کبرویه بود. به روایت افلاکی و سپهسالار و به اتفاق تذکرہ نویسان بهاءولد به واسطه رنجش خاطر از خوارزمشاه در بلخ مجال قرار ندید و ناچار هجرت کرد. نقل است سبب اصلی وحشت خوارزمشاه آن بود که بهاءولد بر سر منبر به حکما و فلاسفه بد می‌گفت و آنها را اهل بدعت می‌خواند. بهاءولد در محدوده حکومت خوارزمشاه دشمنان دیگری از جمله قاضی زین الدین فرازی، عمید مروزی و رشید الدین خانی داشته است که نسبت به وی حسادت می‌ورزیدند.^۱ فروزانفر علت عمله در عزیمت و هجرت بهاءولد از بلخ را خوف و هراس از خونریزی لشکر تاتار می‌داند.^۲ به گواهی قرائن و حدس تاریخی در صورتی که مخالفت فخر رازی و بهاءولد مسلم باشد می‌توان گفت که فخر رازی نزد سلطان محمد سعایت کرده و او را از بهاءولد رنجیده خاطر و نگران ساخته باشد. سلطان ولد در ولدتامه هجرت جد خود را بر اثر آزار اهل بلخ و بیم حمله مغول در حدود ۶۱۶ هجری می‌داند. به گفته وی این سفر حدود ده سال طول کشید. گولپیتاری معتقد است نقل سپهسالار و افلاکی در مورد تأثیر فخر رازی (۶۰۶ هق) در مهاجرت بهاءولد درست

۱. افلاکی، همان، ص ۱۱.

۲. فروزانفر، همان، ص ۱۴.

نیست زیرا فخر رازی مدت‌ها پیش از مهاجرت بهاء‌ولد درگذشته بود.^۱ در این موقع از میان عرفانها تنها بهاء‌ولد به خارج ایران سفر نکرد بلکه هجوم مغلولان موجب شد تا برخی از مشایخ کبرویه از جمله شیخ نجم‌الدین رازی معروف به نجم دایه (۶۵۴-۵۷۰ هق) در پی استیلای مغول در ۶۱۷ هق همراه برخی از مریدان از همدان حرکت کرد و با گذر از اربیل و موصل به آناتولی رفت. وی ابتدا در قیصریه ساکن شد و نگارش اثر فارسی خود، مرصاد‌العباد را آغاز کرد و در ۶۲۸ هق هنگامی که در سیواس اقامت داشت آن را تمام کرد.^۲

مولانا جلال‌الدین ذکر می‌کند که او در فتح سمرقند توسط خوارزمشاه در سال ۶۰۴ هق همراه با پدرش حضور داشته است.^۳ بنابراین مهاجرتشان به غرب باید مدتی بعد از آن شروع شده باشد. حمدالله مستوفی سال ۶۱۸ هق را تاریخ حرکت وی نقل می‌کند.^۴ با تجدید نظری که فروزانفر در تمام مدارک انجام می‌دهد در نهایت تاریخ ۶۱۰ هق را بیشتر محتمل می‌داند.^۵ به عقیده دولشاه سمرقندی، بهاء‌ولد و خانواده‌اش از راه نیشابور به

۱. نک. گولپیتاری، عبدالباقی، مولانا جلال‌الدین، زندگانی، فلسفه، آثار و گزیده‌ای از آنها، ترجمه توفیق هاشم سیحانی، تهران، ۱۳۷۵، صفحات ۹۵-۹۰.

۲. اروول قلیچ، محمود، «تصویف در آسیای صغیر و بالکان» داشنامه جهان اسلام، زیر نظر غلامعلی حداد عادل، تهران، ۱۳۷۵، ج ۷، ص ۴۱۹.

۳. مولوی، نیمه مافیه، ص ۱۷۳.

۴. مستوفی، حمدالله، تاریخ گزیده، به اهتمام عبدالحسین نوابی، تهران، ۱۳۶۲، ص ۷۹۱.

۵. فروزانفر، همان، ص ۲۴.

سفرشان به غرب ادامه دادند. گویا ملاقات بهاءولد با شیخ عطار که به نقلی از تربیت یافتگان نجم‌الدین کبری و مجده‌الدین بغدادی بود در نیشابور روی داد. بهاءولد از بغداد به مکه رسپار شد و پس از به جا آوردن حج از طریق ملطیه به ارزنجان رفت. در آنجا ملک فخر‌الدین منگوچگی، مقدم وی را گرامی داشت. بعد از چند سال اقامت در آنجا به لارنده رفت و هفت سالی هم در آنجا بود. بعد از هفت سال اقامت در لارنده بهاءولد به قونیه که در آن ایام تختگاه سلجوقیان بود، عزیمت کرد.^۱ قونیه در این زمان بزرگترین ولایت اسلام در خاک روم بود. او دو سال پیش از مرگش به قونیه رسید. مردم قونیه از زن و مرد و پیر و جوان بدروی و به ارادتش گردن نهادند و از دل و جان به وی گرویدند. روزگار علاء‌الدین کیقباد (متوفی ۶۳۴ هق) به راستی دوران طلایی سلسله سلاجقه روم بود.^۲ مدتی از اقامت بهاءولد گذشته بود که آوازه فضل و دانش ظاهری و معرفت و شهود باطنی و کمال نفس و صدق قلب و طهارت روح و تقوی و زهد او به گوش سلطان رسید. علاء‌الدین با امیران قونیه به زیارت‌ش آمد و به وعظ و نصیحت او گوش فرا داد و دست ارادت به او داد و با خواص خود پیوسته سخن از هیبت دیدار و قوت تأثیر سخن بهاءولد می‌کرد و در نهایت مرید وی گردید.

آمد از کعبه در ولایت روم تا شود اهل روم ازو مرحوم

۱. زرین‌کوب، همان، ص ۲۸۲

۲. اقبال، افضل، زندگی و آثار مولانا جلال‌الدین رومی، ترجمه حسن افشار، تهران، ۱۳۷۵، ص ۴۶.

از همه ملک روم قوینیه را
برگزید و مقیم شد آنجا
گشت سلطان علاء‌دین چون دید
روی او را به عشق و صدق مرید^۱
افلاکی نقل می‌کند که سلطان او را در مجلسی که تمام شیوخ بودند
دعوت کرد و بی‌اندازه حرمت نهاد و مرید وی شد و جمیع سپاه و خواص
مرید وی شدند.^۲ بهاء‌ولد امیر بدرالدین گهرتاش معروف به زردار از
صاحب منصبان دربار، به شکرانه حالتی که از صفاء نیت شیخ در خود یافت
به اشاره بهاء‌ولد مدرسه‌ای ساخت که محل تدریس مولانا شد و افلاکی از
آن به مدرسه حضرت خداوندگار تعبیر می‌کند.^۳

به روایت ولدانامه مدت اقامت وی در قوینیه بیش از دو سال طول نکشیده
بود که زندگی را بدرود گفت و مردم قوینیه در عزای او رستخیز برپا کردند.
بعد دو سال از قضای خدا
سر بیالین نهاد او زعنای...
چون بهاء‌ولد نمود رحیل
شد زدنا به سوی رب جلیل
مرد و زن گشته اشک خونین ریز
در جنازه‌اش چو روز رستاخیز
نار در شهر قوینیه افتاد
از غم‌ش سوخت بنده و آزاد^۴

۱. سلطان ولد، همان، صفحات ۱۶۱-۱۶۲.

۲. افلاکی، همان، ص ۲۹.

۳. فروزانفر، همان، ص ۳۱.

۴. سلطان ولد، همان، ص ۱۶۳.